

Tab. 14.2 Domácnosti podle kraje - 2. část  
e/ subjektivní názory (%)  
Households by region - 2<sup>nd</sup> part  
e/ opinions (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions  
Rok 2006  
Year 2006

	Kraj								absol.
	Liberecký	Královéhradecký	Pardubický	Vysočina	Jihomoravský	Olomoucký	Zlínský	Moravskoslezský	
Pocet domácností	169 052	217 849	190 082	187 486	421 261	249 095	218 553	481 838	Number of households
Problémy s bydlením:									Problems with dwelling:
vlhkost v byte	23,1	21,9	22,6	19,7	18,3	26,7	25,2	23,1	dampness
tmavý byt	5,2	6,5	4,3	2,9	6,2	3,2	3,2	5,4	too dark, not enough light
malý byt	5,8	11,2	10,8	8,9	8,4	11,6	11,1	11,1	too small
hluk z domu, resp. ulice	20,8	18,2	16,6	12,8	19,8	14,7	17,6	17,2	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	15,9	14,4	13,5	13,2	20,1	14,3	12,9	18,5	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	11,0	9,3	5,8	7,0	14,9	9,8	7,5	11,7	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:									Housing costs:
velkou záteží	25,4	20,7	17,7	15,3	21,1	30,2	25,3	24,5	a heavy burden
určitou záteží	64,6	70,9	72,5	77,0	68,2	58,1	68,7	63,9	somewhat a burden
vubec nejsou záteží	10,0	8,4	9,8	7,8	10,7	11,7	6,1	11,6	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:									Repayment of loans, hire purchases:
velkou záteží	6,9	6,9	6,0	5,1	5,9	8,7	5,2	6,9	a heavy burden
určitou záteží	20,9	17,1	12,4	15,7	11,3	11,7	16,7	13,6	somewhat a burden
vubec není záteží	1,0	1,3	2,0	0,8	1,5	0,9	0,4	2,4	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	71,2	74,7	79,6	78,4	81,3	78,7	77,7	77,1	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:									Household made both ends meet:
s velkými obtížemi	8,8	7,8	5,6	5,0	8,5	13,4	7,9	9,9	with great difficulty
s obtížemi	22,5	17,3	16,2	19,7	20,4	17,9	18,4	23,4	with difficulty
s menšími obtížemi	37,8	41,7	42,4	43,7	39,3	36,0	42,6	37,0	with some difficulty
docela snadno	23,6	23,2	27,1	21,6	24,6	21,2	22,2	21,9	fairly easily
snadno	7,3	7,8	7,2	9,8	6,6	9,7	7,4	6,9	easily
velmi snadno	0,0	2,3	1,5	0,2	0,6	1,7	1,5	1,0	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:									Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou mimo domov	39,6	37,7	36,3	34,7	39,7	41,9	44,5	43,3	annual one-week holiday away from home
jíst obden maso	22,6	13,2	14,5	17,7	12,9	18,5	16,4	22,6	a meal with meat every other day
kupovat nové oblečení	31,0	23,2	22,1	25,2	28,7	29,1	21,1	31,1	brand new clothing
dostatečně vytápet byt	14,8	8,5	8,6	4,1	9,2	10,5	9,9	11,2	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 6000 Kč	42,0	34,0	35,9	30,1	41,8	48,7	35,3	49,2	unexpected outlay of CZK 6000
Posledních 12 mes. problémy s úhradou:									12-month history of problems with:
nájemného									paying rent
ano	4,2	4,3	2,2	1,3	2,8	4,0	2,4	4,2	yes
ne	52,8	38,3	30,0	37,0	41,2	35,5	34,5	56,7	no
netýká se	42,9	57,3	67,8	61,7	56,0	60,5	63,1	39,1	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu									paying heating, electricity, gas, water
ano	5,4	9,1	3,8	3,5	4,3	8,5	3,5	5,0	yes
ne	93,9	89,9	95,9	95,9	94,9	88,5	95,8	94,0	no
netýká se	0,8	0,9	0,2	0,6	0,8	3,0	0,6	1,0	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček									repaying mortgages and other
na byt									dwelling-related loans
ano	0,4	0,4	0,8	1,1	0,5	1,3	0,0	0,6	yes
ne	10,9	10,0	10,4	10,6	11,7	9,5	14,9	8,3	no
netýká se	88,6	89,6	88,8	88,3	87,8	89,2	85,1	91,1	not applicable
splátek ostatních půjček a úveru									repaying other loans
ano	1,7	2,8	1,6	2,9	2,1	4,2	1,1	1,9	yes
ne	27,1	22,5	18,9	18,7	16,6	16,1	21,2	21,1	no
netýká se	71,2	74,7	79,6	78,4	81,3	79,7	77,7	77,1	not applicable